

**Dodatok č. 1**  
**k Zmluve o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena**  
**a prevzatí záväzku č. 286500631800/0099**

uzatvorenej podľa ustanovenia § 50a a nasl. a § 151n a nasl. v spojení s ustanovením § 531a a § 532 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „**dodatok**“) medzi nasledujúcimi stranami:

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1  
Zastúpené: Ing. Tatiana Kratochvílová, prvá námestníčka primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

Bankové spojenie:

IBAN:

BIC (SWIFT):

IČO: 00 603 481

(ďalej len „**budúci povinný z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

**a**

**Západoslovenská distribučná, a.s.**

Sídlo: Čulenova 6, 816 47 Bratislava

Zastúpená: JUDr. Szabolcs Hodosy- vedúci úseku riadenia investícií  
Ing. Xénia Albertová- vedúca riadenia vlastníckych vzťahov  
na základe Poverenia uvedeného v prílohe č. 1, ktoré tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT:

IČO: 36 361 518

DIČ:

IČ DPH:

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 3879/B, (ďalej len „**budúci oprávnený z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

**a**

**Pradiareň 1900 s.r.o.**

Sídlo: Račianska 153, 831 54 Bratislava – mestská časť Rača

Zastúpená: Jakub Mikulášek - konateľ  
Mgr. Jaroslav Janíček – konateľ

Bankové spojenie:

IBAN:

BIC (SWIFT):

IČO: 51 813 858

DIČ:

IČ DPH:

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 129457/B (ďalej len „**spoločnosť Pradiareň 1900**“ v príslušnom tvare)

**a**

**YIT Slovakia a.s.**

Sídlo: Račianska 153/A, 831 54 Bratislava  
Zastúpená: Milan Murcko, MSc, MBA – podpredseda predstavenstva  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
SWIFT:  
IČO: 35 718 625  
DIČ:  
IČ DPH:

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, vložka číslo: 1410/B  
(ďalej len „**spoločnosť YIT Slovakia**“ v príslušnom tvare)

(ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ alebo jednotlivu „**zmluvná strana**“ v príslušnom tvare)

## **Článok I** **Úvodné ustanovenia**

1. Budúci povinný z vecného bremena uzatvoril dňa 14.02.2018 s budúcim oprávneným z vecného bremena a spoločnosťou YIT Slovakia Zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku č. 286500631800/0099 (ďalej len „zmluva“ v príslušnom tvare), predmetom ktorej bolo určenie podmienok, za akých v budúcnosti uzatvoria Zmluvu o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku na nehnuteľnosti vedenej v katastrálnom území Nivy, okres Bratislava II, obec BA-m.č. Ružinov ako pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. 21847/1 vo vlastníctve budúceho povinného z vecného bremena. Zmluva bola uzatvorená s cieľom zabezpečiť uloženie stavebného objektu – SO 06 Prípojka VN pre stavbu „Pamiatková obnova budovy Pradiarne BCT“, ktorú vybuduje spoločnosť YIT Slovakia na uvedenom pozemku.
2. Dňa 19.12.2018 spoločnosť YIT Slovakia ako postupca uzatvorila so spoločnosťou Pradiareň 1900 ako postupníkom a spoločnosťou RSJ Investments SICAV a.s., so sídlom Na Florenci 15, 110 00 Praha 1, Česká republika ako zástupcom postupníka Zmluvu o postúpení (ďalej len „zmluva o postúpení“), na základe ktorej spoločnosť YIT Slovakia previedla na spoločnosť Pradiareň 1900 všetky svoje práva a povinnosti vyplývajúce z povolení k stavbe „Pamiatková obnova budovy pradiarne BCT“ uvedených v prílohe 1 zmluvy o postúpení a zároveň udelila spoločnosti Pradiareň 1900 súhlas na použitie projektových práv k projektovej dokumentácii k dielu zhotovenému na základe Zmluvy o vytvorení diela a o udelení licencie na jeho použitie zo dňa 01.04.2017 uzatvorenej medzi spoločnosťou YIT Slovakia a BOUDA MASÁR architekti s.r.o., IČO: 36 363 197.  
Zmluva o postúpení je uvedená v prílohe č. 2 tohto Dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.
3. Mestská časť Bratislava–Ružinov vydala dňa 02.07.2018 Stavebné povolenie č. SU/CS 9100/2018/16/ZST-93, právoplatné dňa 01.08.2018, pre stavebníka spoločnosť YIT Slovakia na realizáciu stavby „Pamiatková obnova budovy Pradiarne BCT“, miesto stavby: Bratislava, areál „Cvernovky“, Polyfunkčný objekt – podľa výpisu z listu vlastníctva č. 1104 – pozemok registra „C“-KN parcelné č. 9747/17, 9747/15, 9747/16 v k.ú. Nivy a okrem iných prípojka VN (preložka) – pozemky registra „C“-KN parcelné č. 21847/1, 9747/30, 9747/6, 9747/17 a 9747/18 v k.ú. Nivy, Bratislava.
4. Mestská časť Bratislava-Ružinov vydala dňa 9.12.2019 Rozhodnutie o zmene stavby pred jej dokončením č. SU/CS 16546/2019/8/KIL-230, právoplatné dňa 07.01.2020 pre stavbu

„Pamiatková obnova budovy Pradiarne BCT“, v ktorej už ako stavebníka uvádza spoločnosť Pradiareň 1900 s.r.o.

5. Na základe skutočností uvedených v predchádzajúcich odsekoch sa spoločnosť YIT Slovakia v Zmluve nahradí spoločnosťou Pradiareň 1900.

## **Článok II Predmet dodatku**

V zmysle čl. I sa zmluvné strany dohodli na tomto Dodatku:

1. V záhlaví Zmluvy sa vypúšťa spoločnosť YIT Slovakia a nahrádza sa nasledovne:

### **Pradiareň 1900 s.r.o.**

Sídlo: Račianska 153, 831 54 Bratislava – mestská časť Rača  
Zastúpená: Jakub Mikulášek - konateľ  
Mgr. Jaroslav Janíček – konateľ

Bankové spojenie:

IBAN:

BIC (SWIFT):

IČO: 51 813 858

DIČ:

IČ DPH:

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 129457/B (ďalej len „**platiteľ**“ v príslušnom tvare).

2. V celom texte Zmluvy sa vypúšťajú slová „YIT Slovakia a.s.“ a nahrádzajú sa slovami „Pradiareň 1900 s.r.o.“ a v článku IV ods. 1. písm. c) sa nahrádza pôvodná adresa platiteľa na nasledovnú adresu: „Pradiareň 1900, s.r.o. Račianska 153, 831 54 Bratislava“.

Zároveň sa zmluvné strany dohodli, že spoločnosť YIT Slovakia a.s. (*ako pôvodný platiteľ*) týmto postupuje na spoločnosť Pradiareň 1900 s.r.o. (*ako nového platiteľa*) akékoľvek a všetky svoje práva a prevádza akékoľvek a všetky svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy na spoločnosť Pradiareň 1900 s.r.o. a spoločnosť Pradiareň 1900 s.r.o. prijíma tieto práva a preberá tieto povinnosti vyplývajúce zo zmluvy. Budúci oprávnený z vecného bremena a budúci povinný z vecného bremena s postúpením práv a prevodom/prevzatím povinností zo zmluvy zo spoločnosti YIT Slovakia a.s. (*ako pôvodného platiteľa*) na spoločnosť Pradiareň 1900 s.r.o. (*ako nového platiteľa*) súhlasia a súčasne berú na vedomie, že spoločnosť Pradiareň 1900 s.r.o. sa namiesto spoločnosti YIT Slovakia a.s. stáva v celom rozsahu (*bez akýchkoľvek zmien*) oprávneným a/alebo povinným (*podľa povahy príslušného záväzku*) zo zmluvy; a je oprávnený v celom rozsahu použiť každé jednotlivé právo vyplývajúce zo zmluvy.

3. Ostatné znenie zmluvy zostáva nezmenené.

## **Článok III Záverečné ustanovenia**

1. Tento Dodatok sa vyhotovuje v 8-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z toho 4 vyhotovenia pre budúceho povinného z vecného bremena, 2 vyhotovenia pre budúceho oprávneného z vecného bremena, jedno vyhotovenie pre spoločnosť YIT Slovakia a jedno vyhotovenie pre spoločnosť Pradiareň 1900.

2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania všetkými zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle budúceho povinného z vecného bremena podľa ustanovení § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si dodatok prečítali, s jeho obsahom sa oboznámili a porozumeli mu, nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku je:
  - a) Príloha č.1 Poverenie – JUDr. Szabolcs Hodosy a Ing. Xénia Albertová
  - b) Príloha č.2 Kópia Zmluvy o postúpení zo dňa 19.12.2018

V Bratislave, dňa 04.06.2020  
Budúci povinný z vecného bremena:  
**Hlavné mesto SR Bratislava**

V Bratislave, dňa 20.05.2020  
Budúci oprávnený z vecného bremena:  
**Západoslovenská distribučná, a.s. v.z.**

.....  
Ing. Tatiana Kratochvílová, v.r.  
prvá námestníčka primátora hlavného mesta  
Slovenskej republiky Bratislava

.....  
JUDr. Szabolcs Hodosy, v.r.  
vedúci úseku riadenia investícií  
na základe poverenia

.....  
Ing. Xénia Albertová, v.r.  
vedúca riadenia vlastníckych vzťahov  
na základe poverenia

V Bratislave, dňa 26.05.2020  
**Prediareň 1900 s.r.o.**

.....  
Jakub Mikulášek, v.r.  
konateľ

.....  
Mgr. Jaroslav Janíček, v.r.  
konateľ

V Bratislave, dňa 26.05.2020  
**YIT Slovakia a.s.**

.....  
Milan Murcko, MSc, MBA, v.r.  
podpredseda predstavenstva

